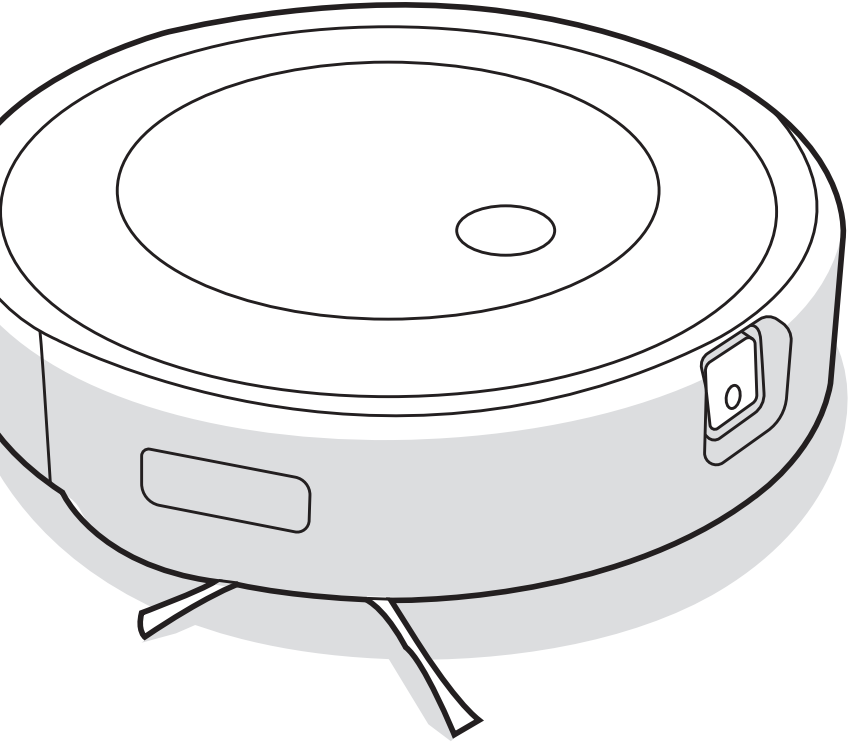


iRobot®

Roomba®

Robotski sesalnik

j9

Uporabniški priročnik

Varnostne informacije

Pomembne varnostne informacije

SL

V tem uporabniškem priročniku so informacije za ta regulativni model: RVE-Y2, ADI-N1, modeli baterij: ABL-F, ABL-D2Ax, ABL-D2Bx (x = 1 ali 2)

SHRANITE TA NAVODILA

⚠ OPOZORILO: Pri uporabi električnega aparata vedno upoštevajte osnovne previdnostne ukrepe, med katere spadajo tudi naslednji:

PREBERITE VSA NAVODILA

⚠ OPOZORILO: Pri nastavitvi, uporabi in vzdrževanju robota preberite in upoštevajte varnostna opozorila, da zmanjšate tveganje za telesne poškodbe ali škodo.

Ta aparat lahko uporabljajo otroci, stari 8 let ali več, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ter osebe, ki nimajo dovolj izkušenj in znanja, pri čemer jih je treba nadzorovati oziroma jih poučiti o varnem načinu uporabe aparata, tako da razumejo nevarnosti, povezane z uporabo. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci naprave ne smejo čistiti ali vzdrževati brez nadzora.

⚠ To je simbol za varnostno opozorilo. Opozarja vas na nevarnost telesnih poškodb.
Upoštevajte vsa varnostna sporočila, ki so navedena po tem simbolu, da se izognete morebitnim telesnim poškodbam ali smrti.

- Nevarnost električnega udara
- Nevarnost požara
- Pozor
- Oprema razreda II
- Samo za notranjo uporabo
- Oprema razreda III
- Nazivna izhodna moč (enosmerni tok)
- Nazivna vhodna moč (enosmerni tok)
- Nazivna vhodna moč (izmenični tok)
- Preberite priročnik za uporabnike
- Hranite zunaj dosega otrok
- Splošen simbol za recikliranje
- Ločena napajalna enota

SL

OPOZORILO: Označuje nevarne okoliščine, ki lahko povzročijo smrt ali hude telesne poškodbe, če jih ne preprečite.

POZOR: Označuje nevarne okoliščine, ki lahko povzročijo lahke ali srednje hude telesne poškodbe, če jih ne preprečite.

***OBVESTILO:* Označuje nevarne okoliščine, ki lahko povzročijo poškodbe lastnine, če jih ne preprečite.**

SPLOŠNO

OPOZORILO

- Robot ste dobili z napajalnikom in napajalnim kablom, ki sta odobrena za vašo regijo ter namenjena samo priključitvi v standardno gospodinjsko vtičnico za izmenični tok. Drugih napajalnih kablov ne uporabljajte. Če potrebujete nadomestni kabel, se obrnite na pomoč uporabnikom, da si zagotovite ustrezen napajalni kabel za svojo državo.
- Robota ali polnilne postaje ne odpirajte drugače, kot je navedeno v uporabniškem priročniku. Ne vsebuje delov, ki bi jih lahko servisiral uporabnik. Servisiranje naj opravi usposobljeno servisno osebje.
- Nevarnost električnega udara – uporabljajte samo v zaprtih in suhih prostorih.
- Če imate mokre roke, ne ravnajte z robotom ali polnilno postajo.
- Ne uporabljajte neodobrenih polnilnikov. Z uporabo polnilnika, ki nima ustreznih dovoljenj, lahko povzročite, da se baterija pregreva ali se iz nje kadi, se vname ali eksplodira.
- Robot ni igrača. Med delovanjem robota nadzorujte majhne otroke in hišne ljubljenčke.
- Na robotu ali polnilni postaji ne sedite in ne stopajte nanju.
- Robota shranjujte in uporabljajte samo v okoljih s sobno temperaturo.
- Če ima prostor, ki ga želite očistiti, balkon, uporabite fizično pregrado, ki bo napravi preprečila dostop do balkona in tako zagotovila varno delovanje.
- Čiščenje nabrane umazanije na senzorjih za zaznavanje globine
- Če je v prostoru, ki ga boste čistili, oprema, kot so štedilnik, ventilator, prenosni grelnik ali vlažilnik zraka, slednjo pred uporabo robota odstranite. Obstaja nevarnost poškodbe, nesreče ali okvare, če robot pride v stik z opremo in jo potisne.
- Ta robot je namenjen samo uporabi na suhih tleh. S to napravo ne čistite razlitih tekočin. Robot ali polnilna postaja se ne smeta zmočiti.

POZOR

- Robota ne uporabljajte v prostorih, ki imajo v tleh nezaščitene električne vtičnice.
- Te naprave ne uporabljajte za pobiranje ostrih predmetov in stekla ali gorečih predmetov oziroma takih, iz katerih se kadi.
- Upoštevajte, da se robot premika sam. Ko hodite po prostoru, v katerem robot čisti, pazite, da ne stopite nanj.
- Če naprava zapelje čez napajalni kabel in ga povleče za seboj, lahko z mize ali police povleče predmet.
- Pred uporabo naprave s tal poberite predmete, kot so oblačila, raztresen papir, vrvi za senčila in zavese, napajalne kable in lomljive predmete. Ugasnite sveče. Izklopite prenosne grelnike.
- Izvajajte zahtevano vzdrževanje v skladu z uporabniškim priročnikom, da zagotovite varno delovanje robota in polnilne postaje.
- Če robot deluje na tleh s stopnicami, odstranite morebiten nered z zgornje stopnice.

OBVESTILO

- Na robota in polnilno postajo ne postavljajte ničesar.
- Poskrbite, da bodo stiki polnilnika čisti, sicer morda ne boste mogli napolniti baterije robota.
- Pred uporabo robota na trdih tleh, preverite njegovo delovanje na majhnem delu trdih tal, da se prepričate, ali je primeren. Če uporabljate robota na trdih tleh, ki za to niso primerna, jih lahko poškodujete. Z vprašanji glede združljivosti se obrnite na proizvajalca trdih tal.
- Pred uporabo robota na preprogah ali talnih oblogah se prepričajte, da so primerne za dve gumijasti krtači za različne površine, poimenovani tudi kot stepalna valja. Če uporabljate robota na preprogi ali talni oblogi, ki za to ni primerna, jo lahko poškodujete. Z vprašanji glede združljivosti se obrnite na proizvajalca preprog ali talnih oblog.

POLNILNA POSTAJA

OPOZORILO

- Če aparat ne deluje, kot bi moral, oziroma če je padel na tla, je poškodovan, je bil puščen zunaj ali je padel v vodo, ga vrnite v servisni center.
- Polnilne postaje ne uporabljajte s poškodovanim kablom ali vtičem. Če je kabel ali vtič poškodovan, ga morate zamenjati.

- Robota pred čiščenjem ali vzdrževanjem vedno odstranite s polnilne postaje.
- Ne uporabljajte polnilne postaje kot stopnico.
- Robota polnite samo s priloženim napajalnikom. Priloženi napajalnik zagotavlja varno, izjemno nizko napetost, ki ustreza oznaki vhodne vrednosti na robotu in omogoča varno uporabo.
- Poskrbite, da bo polnilna postaja vsaj 1,2 metra od stopnic, s čimer preprečite, da bi robot padel po njih.
- Pazite, da na polnilno postajo ali v njeno notranjost ne pridejo tekočine.

OBVESTILO

- Izdelka ne uporabljajte z nobeno vrsto pretvornika. Če uporabite pretvornike moči, se veljavnost garancije takoj izniči.
- Če živite na območju s pogostimi nevihtami, se priporoča uporaba dodatne prenapetostne zaščite. V primeru hude nevihte lahko polnilno postajo zaščitite s prenapetostno zaščito.

BATERIJA

OPOZORILO

- Baterij ne odpirajte, drobite, segrevajte nad 80 °C ali zažigajte. Za pravilno uporabo, vzdrževanje, ravnanje in odstranjevanje upoštevajte navodila iz uporabniškega priročnika.
- Poskrbite, da priključki baterije ne pridejo v stik s kovinskimi predmeti, in baterije ne potapljajte v vodo, da ne pride do kratkega stika. Baterij ne izpostavljajte mehanskim udarcem.
- Za litij-ionske baterije in izdelke, ki jih vsebujejo, veljajo strogi predpisi glede prevoza. Če morate ta izdelek (skupaj z baterijo) poslati na servis ali z njim iz kakršnega koli razloga potovati, MORATE prebrati razdelek z navodili za prevoz v priročniku ali se zanje obrniti na pomoč uporabnikom.
- Redno preverjajte, ali so na baterijah morebitni znaki poškodb ali iztekanja. Baterij, ki so poškodovane ali puščajo, ne polnite in preprečite, da bi tekočina prišla v stik s kožo ali očmi. Če pride do stika, prizadeti predel izperite z veliko vode in poiščite zdravniško pomoč. Baterijo vstavite v zatesnjeno plastično vrečko in jo reciklirajte ali varno zavrzite skladno z lokalnimi okoljskimi predpisi. Vrnete jo lahko tudi v lokalni pooblaščeni servisni center iRobot, ki bo poskrbel za njeno odstranitev.

POZOR

- Če baterijo uporabljajo otroci, jih je treba nadzorovati. Če pride do zaužitja baterijske celice ali baterije, takoj poiščite zdravniško pomoč.

OBVESTILO

- Preden robota reciklirate ali zavržete, morate iz njega odstraniti baterijo.
- Za najboljše rezultate uporabljajte samo litij-ionsko baterijo, ki ste jo dobili z robotom.
- Ne uporabljajte neakumulatorskih baterij. Uporabljajte samo akumulatorsko baterijo, dobavljeno z izdelkom. Če jo je treba zamenjati, kupite enako baterijo znamke iRobot ali pa se za druge možnosti glede baterij obrnite na pomoč uporabnikom podjetja iRobot.
- Pred daljšim shranjevanjem vedno napolnite baterijo in jo odstranite iz robota in dodatne opreme.

Ta znak na bateriji označuje, da jo je treba odlagati z nesortiranimi skupnimi komunalnimi odpadki. Kot končni uporabnik ste odgovorni, da baterijo v aparatu po koncu življenjske dobe zavržete na okolju prijazen način tako, da jo:

(1) vrnete distributerju/trgovcu, pri katerem ste kupili izdelek; ali

(2) zavržete na ustrezni zbirni točki.

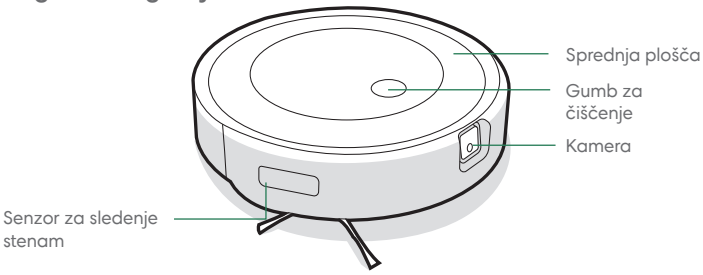
Z ločenim zbiranjem in recikliranjem baterij, ki jim je potekla življenjska doba, boste prispevali k ohranitvi naravnih virov in zagotavljanju, da se baterije reciklirajo na način, ki je varen za zdravje ljudi in okolje. Za več informacij se obrnite na lokalni organ, pristojen za recikliranje, ali na trgovca, pri katerem ste prvotno kupili izdelek. Če baterije, ki jim je potekla življenjska doba, niso pravilno odvržene, lahko to povzroči potencialne negativne učinke za okolje in človeško zdravje zaradi snovi v baterijah in akumulatorjih.

Informacije o učinkih problematičnih snovi v toku odpadnih baterij so na voljo tukaj: http://ec.europa.eu/environment/waste/batteries/

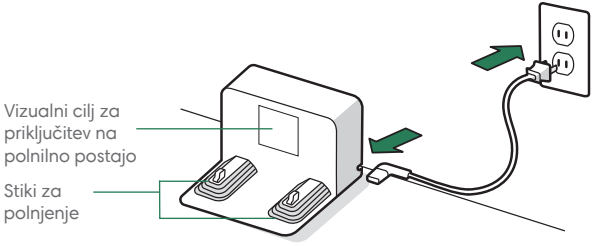
SL

O robotskem sesalniku Roomba®

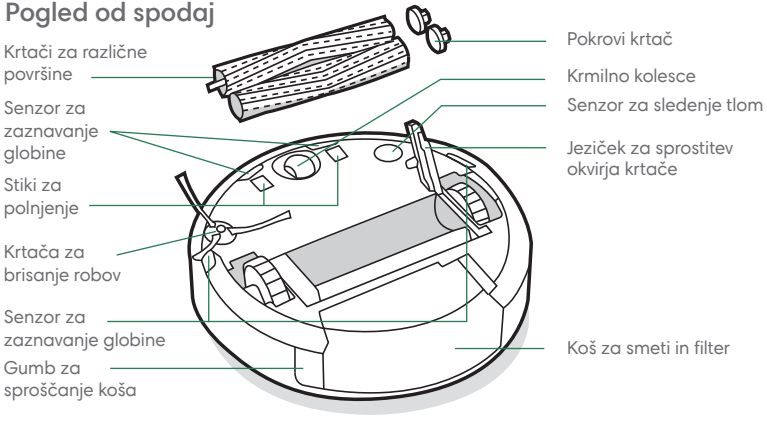
Pogled od zgoraj



Polnilna postaja Home Base™



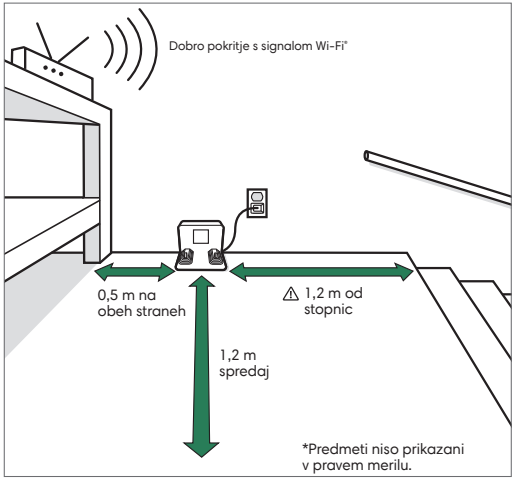
Pogled od spodaj



Uporaba robotskega sesalnika Roomba®

SL

Postavitev polnilne postaje Home Base™



Opomba: Ne postavljajte polnilne postaje Home Base™ na neposredno sončno svetlobo. Poskrbite, da v okolici polnilne postaje ne bo nereda, in tako izboljšajte učinkovitost polnjenja.

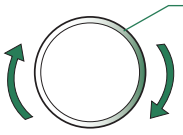
OPOZORILO: Poskrbite, da bo polnilna postaja vsaj 1,2 metra od stopnic, s čimer preprečite, da bi robot padel po njih.

Prenos aplikacije iRobot Home in povezava z omrežjem Wi-Fi

- Upoštevajte navodila po korakih, da nastavite robota Roomba.
- Nastavite natančno navigacijo PrecisionVision Navigation za izogibanje oviram v realnem času.
- Nastavite urnik samodejnega čiščenja in prilagodite nastavitve čiščenja po meri.
- Izdelajte pametne zemljevide, s katerimi robotu določite, kje in kdaj naj čisti.

App Store Google Play

Polnjenje



Spirala svetlobnega kroga med polnjenjem

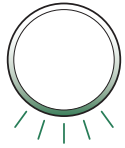
Bela spirala: polnjenje

Rdeča spirala: polnjenje, izpraznjena baterija

Stalna bela svetloba prikazuje odstotek napolnjenosti baterije robota.

- Robota namestite na polnilno postajo, da aktivirate baterijo.

Opomba: Robot je delno napolnjen, vendar priporočamo, da ga pred začetkom prvega čiščenja polnite 3 ure.

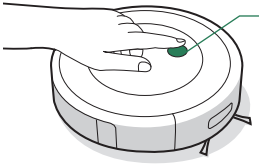


Ko je robot popolnoma napolnjen, bo svetlobni krog na zadnji strani občasno utripal v beli barvi.

- Ko je robot v polnilni postaji, porabi malo energije. Če robota ne uporabljate, ga lahko preklopite v način, v katerem porabi še manj energije. Če želite preklopiti robota v način pripravljenosti z zmanjšano porabo, odstranite koš za smeti in se petkrat dotaknite gumba za čiščenje. Za izhod iz načina pripravljenosti z zmanjšano porabo postavite robota na polnilno postajo in se dotaknite gumba za čiščenje. Za več podrobnosti o načinu pripravljenosti z zmanjšano porabo si na našem spletnem mestu oglejte stran s pogostimi vprašanji.
- Za dolgotrajno shranjevanje robota izklopite tako, da ga odstranite s polnilne postaje in za 3 sekunde pridržite gumb za čiščenje, pri čemer je eno kolesce odmaknjeno od tal. Robota hranite na hladnem in suhem mestu.

SL

Čiščenje



Pritisnite gumb za čiščenje.
Dotaknite se za začetek/ustavitev/
nadaljevanje
Pridržite 2–5 sekund, da končate čiščenje.

- Robot samodejno razišče in očisti vaš dom. Na koncu čiščenja in vsakič, ko je potrebno polnjenje, se bo vrnil v polnilno postajo.

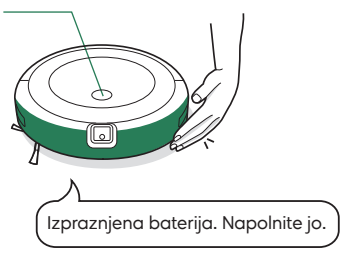
Pred čiščenjem s tal odstranite odvečne ovire. Robota uporabljajte pogosto, da bodo tla ves čas dobro očiščena.

- Za dokončanje opravila ali pošiljanje robota nazaj v njegovo polnilno postajo pritisnite gumb za čiščenje in ga zadržite za 2–5 sekund. Moder vzorec svetlobnega kroga pomeni, da robot išče polnilno postajo.
- Ko robot zazna posebej umazano območje, aktivira način Dirt Detect™ in z gibanjem naprej/nazaj temeljiteje očisti ustrezno območje. Svetlobni krog začne utripati modro.

Ko robot zazna, da je treba koš izprazniti, svetlobni krog zasveti v rdeči barvi z gibanjem proti zadnji strani.

Odpravljanje težav

- Kadar pride do težav, vas robot obvesti z zvočnim opozorilom in rdečim svetlobnim krogom. Za podrobnosti pritisnite gumb za čiščenje ali se dotaknite odbijača. Za dodatno podporo preverite aplikacijo iRobot Home.



- Po 90 minutah nedejavnosti, ko ni na polnilni postaji, bo robot samodejno končal čiščenje.
- Za tovarniško ponastavitev robota odstranite koš za smeti, pritisnite gumb za čiščenje in ga zadržite za sedem (7) sekund. Zvočno opozorilo vas bo obvestilo, ko bo tovarniška ponastavitev zaključena. Za potrditev še enkrat pritisnite gumb za čiščenje.

Baterijska varnost in pošiljanje

Za najboljše rezultate uporabljajte samo litij-ionsko baterijo družbe iRobot, ki je priložena robotu.

⚠ **OPOZORILO:** Za litij-ionske baterije in izdelke, ki jih vsebujejo, veljajo strogi predpisi glede prevoza. Če morate ta izdelek poslati na servis ali z njim iz kakršnega koli razloga potovati, MORATE upoštevati spodnja navodila za prevoz.

- Baterija MORA biti pred prevozom izklopljena.
- Baterijo izklopite tako, da robota odstranite s polnilne postaje in z enim kolescem nad tlemi za 3 sekunde pridržite gumb za čiščenje. Vse lučke bodo prenehale svetiti.
- Robota dobro zapakirajte za pošiljanje.
- Če potrebujete dodatno pomoč, se obrnite na našo službo za pomoč uporabnikom ali obiščite global.irobot.com.

Nega in vzdrževanje

Navodila za nego in vzdrževanje

Za optimalno delovanje robota je potrebno vzdrževanje, opisano na naslednjih straneh.

V aplikaciji iRobot Home si lahko ogledate dodatna videonavodila. Če opazite, da robot s tal odstrani manj smeti, izpraznite koš ter očistite filter in krtače.

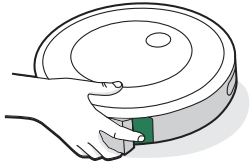
Del	Pogostost vzdrževanja	Pogostost zamenjave*
Koš	Koš po potrebi operite.	-
Filter	Očistite enkrat tedensko (dvakrat tedensko, če imate hišnega ljubljenčka). Ne perite.	Vsaka 2 meseca
Senzor polnega koša	Očistite vsaka 2 tedna.	-
Sprednje kolesce	Očistite vsaka 2 tedna.	Vsakih 12 mesecev
Krtača za brisanje robov in krtače za različne površine	Očistite enkrat mesečno (dvakrat mesečno, če imate hišnega ljubljenčka).	Vsakih 12 mesecev
Senzorji in stiki za polnjenje	Očistite enkrat mesečno.	-
Okno kamere	Očistite in preglejte enkrat mesečno.	-

Opomba: Podjetje iRobot proizvaja različne nadomestne dele in sklope. Če menite, da potrebujete nadomestni del, se za več informacij obrnite na službo za pomoč uporabnikom podjetja iRobot.

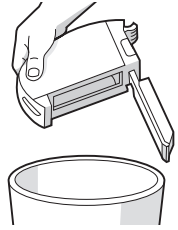
*Pogostost zamenjave se lahko razlikuje. Dele zamenjajte, če opazite vidno obrabo.

Praznjenje koša

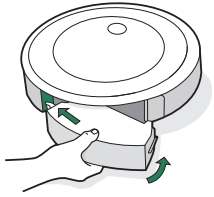
1 Pritisnite gumb za sproščanje koša, da odstranite koš.



2 Odprite vrata koša, da ga izpraznite.

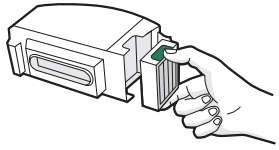


3 Koš vstavite nazaj v robota.



Čiščenje filtra

1 Odstranite koš. Filter odstranite tako, da primete oba konca in ga izvlečete.



2 S filtrom rahlo udarite ob koš za smeti, da odstranite smeti.

3 Znova vstavite filter tako, da bodo narebrena držala obrnjena navzven. Koš vstavite nazaj v robota.

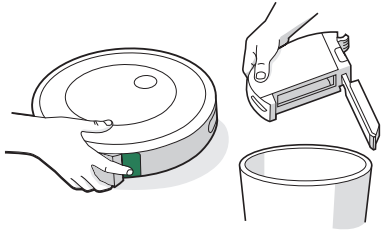
Pomembno: Robot ne bo deloval, če filter ni pravilno nameščen. Filter zamenjajte vsaka dva meseca.

SL

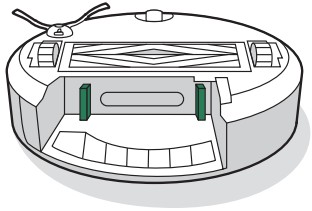
SL

Čiščenje senzorjev polnega koša

1 Odstranite in izpraznite koš.

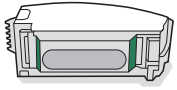


2 Notranje senzorje obrišite s čisto in suho krpo.

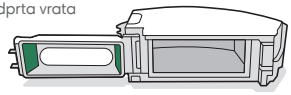


3 Vrata koša obrišite s čisto in suho krpo.

Zaprta vrata



Odprta vrata

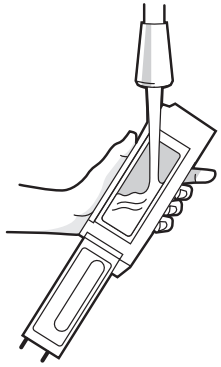


Umivanje koša

Pomembno: Filtra ne perite. Pred pranjem koša odstranite filter.

1 Sprostite koš, odstranite filter in odprite vrata koša.

2 Koš izperite s toplo vodo.



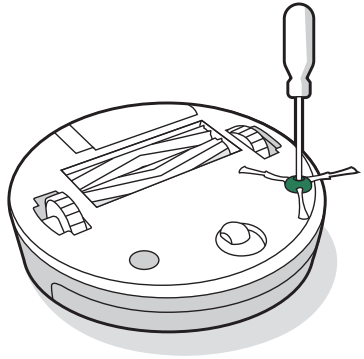
Opomba: Koša ne perite v pomivalnem stroju.

3 Prepričajte se, da je koš popolnoma suh. Znova vstavite filter in koš namestite nazaj v robota.

Čiščenje krtače za brisanje robov

1 S kovancem ali majhnim izvijačem odvijte vijak, s katerim je pritrjena krtača za brisanje robov.

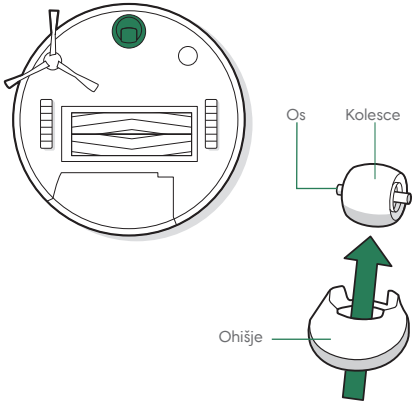
2 Povlecite, da odstranite krtačo za brisanje robov. Odstranite morebitne lase ali delce in znova namestite krtačo.



SL

Čiščenje sprednjega kolesca

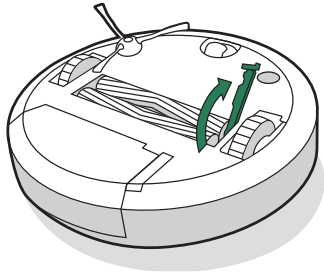
1. Modul sprednjega kolesca odločno povlecite, da ga odstranite z robota.
2. Kolesce odločno povlecite, da ga odstranite iz ohišja (glejte spodnjo sliko).
3. Iz notranjosti odprtine kolesca odstranite morebitne delce smeti.
4. Ko končate, znova namestite vse dele. Prepričajte se, da se kolesce zaskoči na ustrezno mesto.



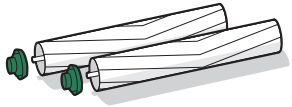
Pomembno: Če se sprednje kolesce zablokira zaradi las in delcev, lahko poškoduje tla. Če se kolesce po čiščenju ne vrti prosto, se obrnite na pomoč uporabnikom.

Čiščenje krtač za različne površine

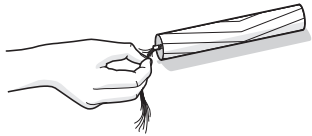
1. Stisnite jeziček za sprostitev okvirja krtače, dvignite jeziček in odstranite morebitne ovire.



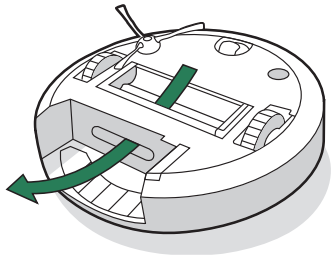
2. Z robota odstranite krtače. S koncev krtač odstranite pokrovčka krtač. Odstranite morebitne lase ali delce smeti, ki so se nabrali pod pokrovčkoma. Znova namestite pokrovčka krtač.



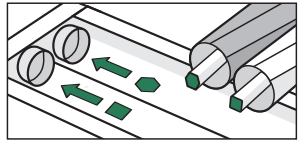
3. S kvadratnih in šestkotnih plastičnih zatičev na nasprotni strani krtač odstranite morebitne lase ali delce smeti.



4. Koš odstranite iz robota in iz sesalne poti odstranite morebitne delce smeti.



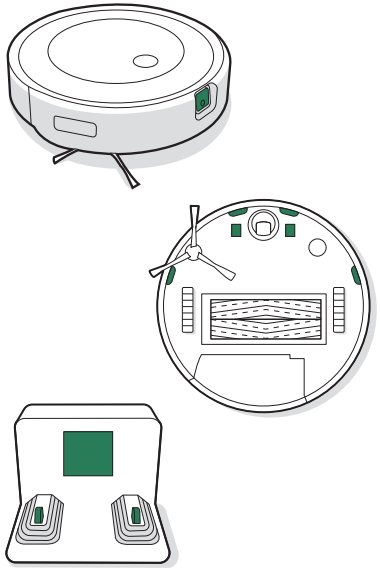
5. V robota znova namestite krtače. Oblika zatičev krtač se mora ujemati z obliko ikon krtač na modulu čistilne glave.



SL

Čiščenje senzorjev, okna kamere in stikov za polnjenje

1 Senzorje, okno kamere in stike za polnjenje obrišite s čisto in suho krpo.



Pomembno: Čistilnega sredstva ali vode ne pršite na senzorje ali odprtine zanje.

Služba za pomoč uporabnikom podjetja iRobot

ZDA in Kanada

Če imate vprašanja ali pripombe glede enote za odlaganje umazanije, se obrnite na družbo iRobot, preden se obrnete na prodajalca.

Za začetek lahko obiščete global.irobot.com, kjer so na voljo nasveti za podporo, odgovori na pogosta vprašanja in informacije o dodatni opremi. Te informacije so na voljo tudi v aplikaciji iRobot HOME. Če potrebujete dodatno pomoč, pokličite našo skupino za pomoč uporabnikom v ZDA na številko (877) 855-8593.

Delovni čas pomoči uporabnikom izdelkov iRobot v Sloveniji

od ponedeljka do četrtka – med 8.00 in 16.00, petek – med 8.00 do 15.00 po srednjeevropskem času

sobota, nedelja – zaprto

Zunaj ZDA in Kanade

Obiščite spletno mesto global.irobot.com, ki ponuja:

več informacij o podjetju iRobot v vaši državi;

nasvete in napotke za izboljšanje učinkovitosti izdelka;

odgovore na vprašanja;

možnost stika z lokalnim centrom za podporo.

Informacije glede predpisov

iRobot Corporation s tem izjavlja, da je ta robot za sesanje modela RVE-Y2 skladen z Direktivo EU o radijski opremi 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na tem spletnem naslovu: www.irobot.com/compliance.

iRobot Corporation s tem izjavlja, da je ta robot za sesanje modela RVE-Y2 skladen s predpisi o radijski opremi iz leta 2017. Celotno besedilo izjave UKCA o skladnosti je na voljo na tem spletnem naslovu: www.irobot.com/compliance.

Poročilo s kemičnimi informacijami, v katerem so navedene snovi SVHC (snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost) skladno z Uredbo ES 1907/2006, je na voljo tukaj: www.irobot.com/compliance.

Roombin model RVE-Y2 uporablja model radijskega modula FN Link 6233E-UUB. Radijski modul 6233E-UUB je dvopasovni radio, ki deluje v 2,4-GHz in 5-GHz frekvenčnih pasovih za brezžična krajevna omrežja. Radijski modul 6233E-UUB vključuje tudi Bluetooth in BLE, ki delujeta v frekvenčnem pasu med 2400 MHz in 2483,5MHz.

- 2,4-GHz pas je omejen na delovanje med 2400 MHz in 2483,5 MHz z največjo izhodno močjo EIRP 19,75 dBm (94,41 mW) pri 2462 Mhz.
- 5-GHz pas je omejen na delovanje med 5150 MHz in 5850 MHz z največjo izhodno močjo EIRP 20,07 dBm (101,62 mW) pri 5180 Mhz.
- Za Izrael je 5-GHz pas omejen na delovanje v pasu med 5150 MHz in 5350 MHz.

Ta simbol na izdelku označuje, da naprave ne smete zavreči z nesortiranimi običajnimi komunalnimi odpadki. Kot končni uporabnik ste odgovorni, da napravo na koncu življenjske dobe zavržete na okolju prijazen način, in sicer tako, da jo:

(1) vrnete distributerju/trgovcu, pri katerem ste kupili izdelek; ali

(2) zavržete na ustrezni zbirni točki.

Pravilno odlaganje tega izdelka pripomore k ohranjanju dragocenih virov in preprečuje potencialne negativne učinke za okolje in zdravje ljudi, do katerih bi sicer lahko prišlo zaradi neprimernega ravnanja z odpadki. Za več informacij o najbližji zbirni točki se obrnite na pristojno službo. Po zakonodaji v vaši državi so morda predvidene kazni za napačno odlaganje teh odpadkov. Več informacij lahko najdete tukaj: https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee_en

SL

SL

Izdelek iRobot, ki mu je potekla življenjska doba, reciklirajte odgovorno v skladu z lokalnimi predpisi. V nadaljevanju je seznam organizacij za recikliranje v skladu z direktivo OEEO, s katerimi je imela družba iRobot pogodbo v času nakupa izdelka.

Lokacija	Organizacija	URL
Avstrija	UFH	http://www.elektro-ade.at/elektrogeraete-sammeln/liste-der-sammelstoesterreich/
Belgija	Recupel	https://www.recupel.be/en/where-to-go/?searchcollectionPoints=&categories=1%2C2%2C3%2C4#
Nemčija	Zentek	https://www.ear-system.de/ear verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestback
Danska	Elretul	https://www.dpa-system.dk/DPAApplications/DPADB.aspx?wf=CollectionPointSearch.as
Španija	Ecotic	https://punto-limpio.info/
Francija	Eco-systemes	https://www.eco-systemes.fr/france
Irska	WEEE Ireland	http://www.weeeireland.ie/household-recycling/where-can-i-recycle/
Nizozemska	Wecycle	https://www.watismijnapparaatwaard.nl/
Švedska	El-Kretsen	https://www.sopor.nu/sortera-återvinn/
Združeno kraljestvo	Repic	http://www.responsible-recycling.co.uk/contact-us/find-your-local-recy

Naslov proizvajalca: iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford MA 01730, ZDA

iRobot

©2023 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Vse pravice pridržane. iRobot in Roomba sta zaščiteni blagovni znamki družbe iRobot Corporation. Home Base in Dirt Detect sta blagovni znamki podjetja iRobot Corporation. Wi-Fi in logotip Wi-Fi sta zaščiteni blagovni znamki združenja Wi-Fi Alliance.

WC# 4828499 vA